

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



**LN200S-6A**

**LN200S 7**

- **VEZETŐ ÉS UTASA**

A motorkerékpár egy vezető és egy utas részére készült, de mindig csak a Magyarországon érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően lehet használni. A jármű össztömege nem lehet a műszaki adatokat tartalmazó címkén feltüntetettnél nagyobb.

- **A KEZELÉSI ÚTMUTATÓ FIGYELMES ÁTTANULMÁNYOZÁSA**

Az ebben az anyagban található **FIGYELMEZTETÉS** felirattal kiemelt részeket különösen figyelmesen olvassa át!

**FIGYELMEZTETÉS**

- Ezen figyelemfelhívó biztonsági szimbólum és a jelen használati útmutatóban szereplő utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést, vagy halált vonhat maga után veszélyeztetve az Ön, vagy más személyek testi épségét!

**MEGJEGYZÉS**

- Ezen figyelemfelhívó biztonsági szimbólum és a jelen használati útmutatóban szereplő utasítások figyelmen kívül hagyása a termék károsodását, vagy személyi sérülést vonhat maga után.

**INFORMÁCIÓ**

- Ezen figyelemfelhívó biztonsági szimbólum és a jelen használati útmutatóban szereplő utasítások hasznos tanácsokat tartalmaznak.

- Ezen használati útmutató a jármű megfelelő használathoz elengedhetetlen, ezért célszerű, hogy a motorkerékpár használatakor mindig a járművezetőnél legyen.

### NÉHÁNY SZÓ A VÁSÁRLÓHOZ

Köszönjük, hogy a motorkerékpárt választotta és egyben üdvözljük a motorkerékpárosok világában! Annak érdekében, hogy biztonságosan és kényelemben élvezhesse járművét, szükséges a jelen *Használati útmutató*ban szereplő összes információ teljeskörű megértése. Az Ön biztonságának szavatolásához nem elegendő, hogy Ön megfelelő óvatossággal közlekedjen, hanem elengedhetetlen a motorkerékpár működési sajátosságainak ismerete is. A használat előtti átvizsgálás és az időközönkénti karbantartás alapvető feltétele a biztonságos használatnak!

Ha időszerűvé válik a garanciális átvizsgálás, vagy javítás válik szükségessé, konzultáljon kereskedőjével, aki szakszerűen szervizeli járművét, ezáltal biztosítva az optimális működést.

Sok sikert kívánunk a jármű biztonságos és élvezetes használatához!

A gyártó nem garantálja, hogy az esetleges módosításokról minden egyes korábbi vásárlót informál!

A jármű biztonságos használata .....	3	Karbantartás .....	12
Biztonsági utasítások .....	3	Műszaki adatok .....	12
Védőfelszerelések .....	3		
Tartozékok .....	3		
I. A JÁRMŰ FŐBB RÉSZEI .....	3		
Markolatok .....	4		
Markolatok vezérlőelemei .....	5		
Gyújtáskapcsoló .....	5		
Ülésrögzítő .....	5		
Üzemanyag és üzemanyagtartály .....	5		
1. Üzemanyag kiválasztása .....	5		
Üzemanyagtartály .....	5		
Digitális műszerfal .....	6		
Gumiabroncsok .....	6		
II. A JÁRMŰ HASZNÁLATA .....	7		
1. Használat előtti ellenőrzés .....	7		
2. A motor beindítása .....	7		
Indítás áram nélkül .....	7		
Szivató .....	7		
Elindulás, sebességváltás .....	7		
Bejáratás .....	7		
3. Használat .....	8		
4. Parkolás .....	8		
III. KARBANTARTÁS .....	8		
Motorolaj .....	8		
Motorolaj szintjének ellenőrzése .....	8		
Olajcsere .....	8		
Gyújtógyertya .....	9		
Levegőszűrő .....	9		
Gázkar használata .....	9		
Első felfüggesztés ellenőrzése .....	9		
Fékrendszer ellenőrzése .....	10		
Kipufogó .....	10		
Akkumulátor .....	11		
Biztosíték .....	11		
Tisztítás .....	11		
Tárolás .....	11		

## A jármű biztonságos használata

### Figyelem!

**A jármű biztonságos használatához elengedhetetlen, hogy Ön betartsa az alábbiakban leírt utasításokat! Feltétlenül olvassa el az alábbi előírásokat, mielőtt használatba veszi a megvásárolt járművet.**

### **FIGYELMEZTETÉS**

#### Biztonsági utasítások

1. A gyermekquadok esetében mind a gyermekeknek, mind pedig az őket felügyelő felnőtteknek teljes egészében tisztában kell lenniük a Használati Útmutató tartalmával mielőtt a járművet bárki használja.
2. Ez a járművet egy személy részére tervezték.
3. A járművel közúton közlekedni tilos. Használni kizárólag sík, akadálymentes, természetes talajon szabad.
4. Mivel a jármű használata közúton jelenleg nem megengedett, ezért az ezen való átkelésnél szálljon le róla és tolja át az úttesten, vagy legközelebbi átjárón.
5. Ne használja a járművet alkohol vagy kábítószer hatása alatt, mivel ezek a szerek befolyásolják az ítélőképességet és használatuk vezetés közben komoly sérüléshez, súlyos esetben halálhoz vezethet.
6. Tartson biztonságos távolságot a saját és egyéb járművek, tereptárgyak között.
7. Ne üljön fel a járműre, ha nincs meggyőződve, hogy az nem lett megfelelően beállítva vagy karbantartva.
8. Ne engedje, hogy kiskorú személy felnőtt felügyelete nélkül használja a járművet.
9. Soha ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógáz mérgező szénmonoxid (CO) gázt tartalmaz.
10. Ne érjen a motorhoz és a kipufogóhoz használat közben és közvetlenül utána, mert égési sérülést szenvedhet.

#### Védőfelszerelések

1. A legtöbb halálos kimenetelű motorbaleset fejsérülés miatt történik. **MINDIG** viseljen sisakot! Viseljen továbbá arcmaszkot és védőruhát is, vagy egyéb speciális védőfelszerelést.
2. A kipufogórendszer használat közben felmelegszik és egy ideig forró marad a motor leállítása után is. Ügyeljen rá, hogy menet közben ne érjen a kipufogórendszerhez. Olyan ruházatot viseljen, ami teljesen befedi a lábait.
3. Ne viseljen laza ruházatot, ami beakadhat a vezérlőkarokba, a lábtartóba vagy a kerekekbe.

### **FIGYELMEZTETÉS**

**A jármű eredeti struktúrájának bármilyen mértékű megváltoztatása, vagy az eredeti alkatrészek eltávolítása, cseréje a járművet veszélyessé és használhatatlanná tehetik, valamint azonnali garanciavesztéssel jár. Tartson be minden ezzel kapcsolatos helyi szabályozást!**

### Tartozékok

A cégünknel vásárolt eredeti tartozékokat kifejezetten ehhez a járműhöz terveztük és fejlesztettük. Mivel cégünk nem ellenőrzi a más gyártók által gyártott tartozékokat, kizárólag személyesen Ön felelős ezek kiválasztásáért, felszereléséért és használatukért. Vásárláskor mindig vegye figyelembe az alábbi szabályokat:

1. Alaposan vizsgálja meg a tartozékokat, győződjön meg róla, hogy nem takarja a lámpákat, nem csökkenti a hasmagasságot, a dőlési szöveget, a rugóutakat, a kormányelfordítási szöveget és nem akadályozza a vezérlőelemek kezelését.
2. A tartozékok megnövelhetik a kéz vagy láb által vezérelt eszközök használatának elérési idejét, ami megnövekedett reakcióidőhöz vezethet vészhelyzetben.
3. Ne csatlakoztasson olyan elektromos felszerelést, ami túllépi a jármű elektromos rendszerének kapacitását.
4. Ne szereljen motort hűtő eszközt a járműre.

## I. A JÁRMŰ FŐBB RÉSZEI

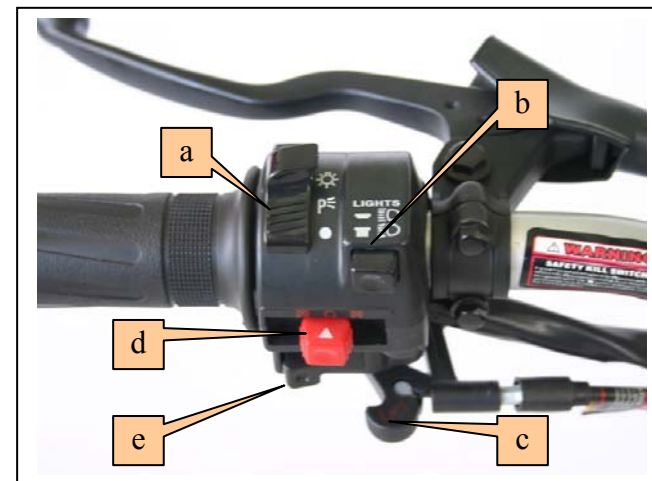


1. ábra



Thunder, Tornado modell

- a, világítás kapcsoló
- b, tompított/távolsági fényszóró kapcsoló
- c, szivató
- d, leállító
- e, indító gomb

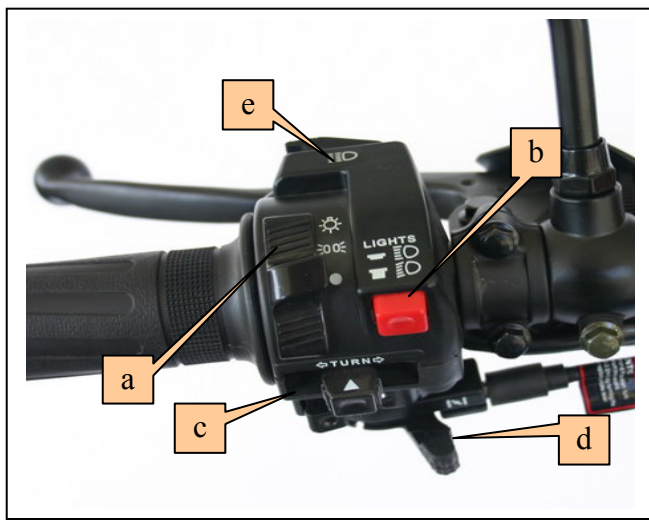


2. ábra

4. ábra

1. Első ütköző
2. Üzemanyag tartály
3. Lábtartó
4. Kontroll panel (csak Energy típusnál)
5. Kuplungkar
6. Első fékkar
7. Index
8. Hátsó fékpedál
9. Hűtőfolyadék tartály
10. Sebességváltó

### Markolatok



### 1. Bal markolat

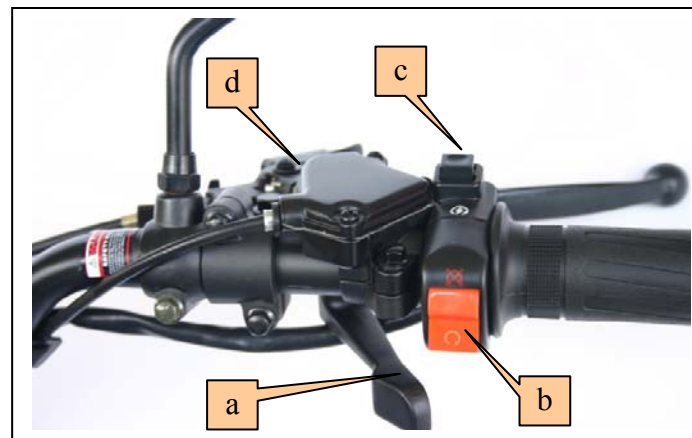
Energy modell:

- a, világítás kapcsoló
- b, tompított/távolsági fényszóró kapcsoló
- c, irányjelző kapcsoló
- d, szivató
- e, fénykürt
- f, kürt

5. ábra

### 2. Jobb markolat

Energy Modell

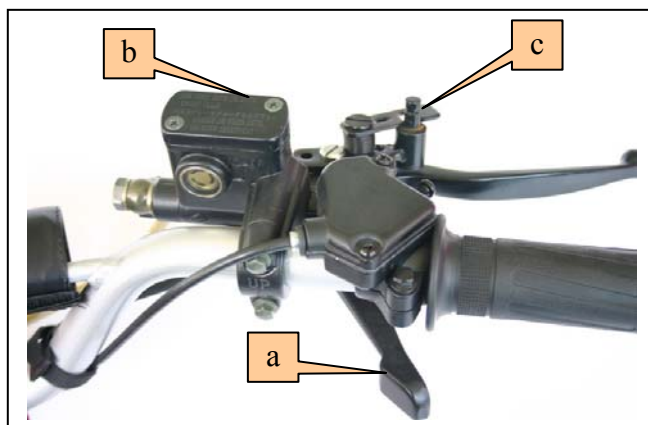


- a, gázkar
- b, vészleállító
- c, indítógomb
- d, rögzítőfék

f

Thunder, Tornado modell

a, gázkar  
b, fékolaj tartály  
c, rögzítőfék



6. ábra

#### Marklatok vezérlőelemei

1. Vészkapcsoló: Alapállapotban a kapcsoló középső helyzetben van. A motor leállításához bal vagy jobb irányba tolja el.

2. Rögzítőfék: A jármű megállítása után a gomb megnyomásával rögzíti a hátsó rögzítőféket. Ha ki szeretné oldani, húzza be a hátsó fék kart.

3. Indítógomb  
A jármű fékezett állapotában ezzel a gombbal indíthatja el a motort.

#### **FIGYELMEZTETÉS**



Gyakorlatlan vezetőknek érdemes a végsebességet alacsonyabbra állítani a balesetek elkerülése érdekében.

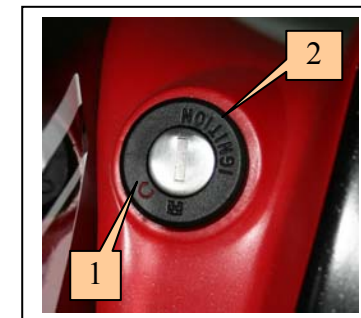


7. ábra

#### Gyújtáskapcsoló

A gyújtáskapcsoló a járműtest jobb első részén található. A rajta lévő ábrák jelentése:

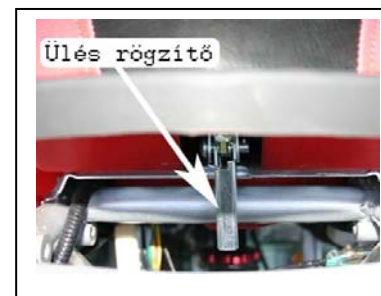
1.  : Kikapcsolva, a motor és a lámpák nem működtethetők, kulcs kivethető.
2.  : Bekapcsolva, motor és a lámpák működtethetők, kulcs nem kivethető.



#### Ülésrögzítő

8. ábra

Az ülészár az ülőpárna alatt van. Húzza visszafelé az ülésrögzítő kötelet, az ülés felugrik a tartóról. A rögzítéséhez hajtsa le és nyomja lefelé.



#### Üzemanyag és üzemanyagtartály

##### 1. Üzemanyag kiválasztása

Elengedhetetlen a megfelelő minőségű üzemanyag megválasztása károsanyag kibocsátás szempontjából, ezért ellenőrizze, hogy az üzemanyag ólommentes vagy alacsony ólomtartalmú, legalább 90-es oktánszámú legyen.

#### Üzemanyagtartály

Az üzemanyagtartály kapacitása a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban található.

#### **FIGYELMEZTETÉS**

- Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és bizonyos feltételek mellett robbanásveszélyes is. Az utántöltést csakis jól szellőző helyen, álló és kihűlt motor mellett végezze, kivett gyújtáskulccsal. A benzín tárolási helyén, illetve az üzemanyagtartály újratöltésekor nyílt láng, vagy bármilyen tüzet, szikrát okozó tevékenység veszélyes és tilos!

- Újratöltés előtt mindig szűrje le az üzemanyagot.

- Vigyázzon, hogy az üzemanyag ne folyjon a tartály mellé. A kiloccsant üzemanyag, vagy benzingőz meggyulladhat. Ha mégis kiömlött, szüntesse meg a keletkezett foltot

és minden esetben győződjön meg róla, hogy a benzines terület teljesen száraz, mielőtt beindítja a motort.

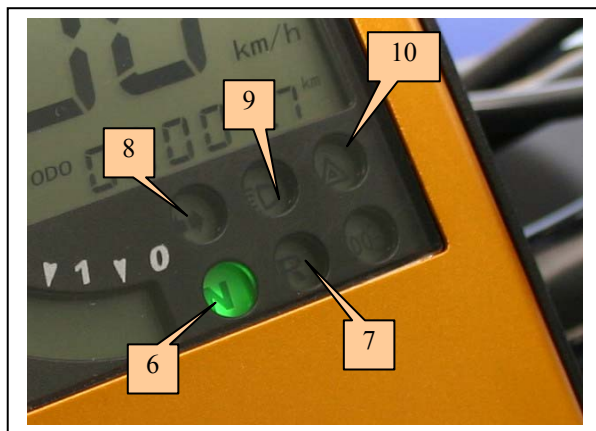
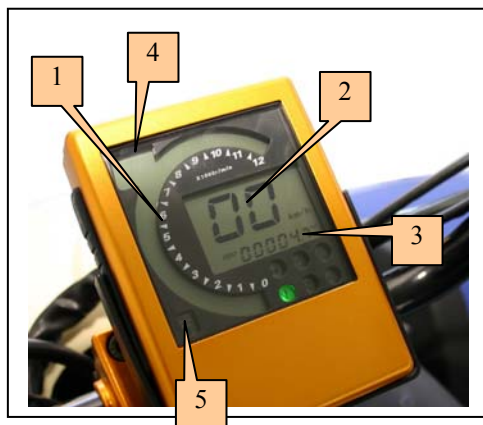
- Kerülje az üzemanyag ismétlődő vagy hosszú ideig tartó bőrrel való érintkezését vagy gőzének belélegzését.

- **AZ ÜZEMANYAG GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ!**

### Digitális műszerfal

Egyes típusok (Energy) digitális műszerfallal vannak felszerelve. A műszer bekapcsolás után a következő adatokat jelzi:

1. Fordulatszám mérő
2. Sebességmérő
3. Kilométer számláló
4. Aktuális sebességfokozat
5. Üzemanyag szintmérő
6. Parkoló állás
7. Hátramenet
8. Index
9. Országúti világítás
10. Elakadásjelző



10. ábra

### Gumiabroncsok

A megfelelő guminyomás maximális stabilitást, kényelmet és élettartamot biztosít. Rendszeresen ellenőrizze a guminyomást és állítsa be, ha szükséges.

A megfelelő csereabroncsot az alábbi táblázat alapján választhatja ki:

Nyomás (kPa)	Elöl:100	Hátul:100
Gumi mérete	(Műszaki adatok a füzet végén található táblázatban)	

### MEGJEGYZÉS

- **A guminyomást a gumi hideg állapotában, vezetés előtt ellenőrizni.**
- **Ellenőrizze, hogy a gumiban nem sérült-e, nem áll-e ki belőle szög vagy más éles tárgy.**
- **Ellenőrizze, hogy a felnik nem deformálódtak-e. Keresse fel az eladót, ha cseregumira, vagy belsőre van szüksége.**

### FIGYELMEZTETÉS

- **Ne próbálja befoltozni a sérült gumiköpenyt vagy belsőgumit, mert a kerék kiegyensúlyozatlanná és megbízhatatlanná válhat.**
- **A nem megfelelő guminyomás veszélyessé teszi a használatot és a normálistól eltérő kopást eredményez a gumi mintázatában. A jelölt értékeknél alacsonyabb guminyomás a jármű megcsúszását okozhatja, akár a jármű fölötti kontrolvesztéshez is vezethet.**
- **Kopott gumikkal a jármű használata veszélyes és csökkenti a tapadást és a kezelhetőséget.**
- **Az előző táblázatban jelölt gumimérettől eltérő abroncs használata rontja a kezelhetőséget.**

Ha a jármű bármely gumiabroncsának profilmélysége a gumi közepén nem érné el a minimális 2 mm-es értéket, haladéktalanul cserélje le.

## II. A JÁRMŰ HASZNÁLATA

### 1. Használat előtti ellenőrzés

#### **FIGYELMEZTETÉS**

**Ha nem végzi el a használat előtti ellenőrzést, a jármű komolyan károsodhat és fennáll a személyi sérülés veszélye.**

Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze járművét. Az itt felsorolt dolgok ellenőrzése csak pár percet vesz igénybe és betartásával időt és pénzt spórolhat meg, valamint minimálisra csökkentheti a személyi sérülés veszélyét.

1. Motorolaj szint: tölts fel a motorolajat, ha szükséges. Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e a rendszer.
2. Üzemanyagszint: tölts fel a járművet üzemanyaggal, ha szükséges. Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e a rendszer.
3. Első és hátsó fék: ellenőrizze működését és ha szükséges, állítsa be a holtjátékot.
4. Gumik: ellenőrizze állapotukat és a megfelelő nyomást.
5. Gáz működése: ellenőrizze a sima mozgását és a teljes visszazáródását minden kormánypozícióban. Ellenőrizze a gázkar holtjátékát és a gázbovdent kenési és csatlakozási szempontból.
6. Rögzítések: ellenőrizze, hogy minden anya, csavar és csapszeg stabilan rögzítve van.
7. Kormányrendszer: ellenőrizze, hogy a mozgása akadálytalan és megbízható-e.  
Ha az ellenőrzés során bármilyen eltérést, vagy rendellenességet tapasztal kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel és javíttassa ki a hibát, mielőtt a járművet használatba venné.

### 2. A motor beindítása

Mindig az alábbiakban leírt beindítási eljárás szerint járjon el.

#### **FIGYELMEZTETÉS**

**Soha ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgező szénmonoxid (CO) gázt tartalmaznak, amely eszméletvesztést vagy halált okozhat.**

Beindítás indítógombbal.

1. Illessze a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba és fordítsa ON állásba.
2. Ellenőrizze, hogy a motor nincs sebességben (jelző fény világít).
3. A vészkapcsolót középső állásban nyomja egyszer befelé.
4. Nyomja meg az indítógombot, miközben enyhén elfordítja a gázkart. Amint a motor beindult, engedje fel az indítógombot.
- 5.

#### **INFORMÁCIÓ**

1. Indításkor és a motor bemelegítésekor folyamatosan adagoljon egy kis gázt.
2. Mielőtt elkezdi használni a járművet győződjön meg róla, hogy a motor megfelelően felmelegedett.

#### **FIGYELMEZTETÉS**

**A gáz gyors és teljes nyitása vagy zárása a járművet hirtelen meglódíthatja előrefelé és irányíthatatlanná válhat.**

### Indítás áram nélkül

Ha az akkumulátor lemerült vagy bármely ok miatt az önindító nem használható, az indítókulccsal adjon rá gyújtást, tegye a motort 2. sebességbe, húzza be a kuplungot, a járművet tolja meg erőteljesen, majd a kuplungot engedje fel.

### Szivató

A jármű karburátora szivatóval rendelkezik, ami könnyebbé teszi az indítást. Amikor a motor hideg (pl. télen, vagy az adott napon az első indításkor) használja a szivatót. Várja meg amíg a motor bemelegszik, majd tolja vissza a kart. Amikor meleg a motor, ne használja a szivatót.

### Elindulás, sebességváltás

Indítás előtt mindig ellenőrizze, hogy a motor ne legyen sebességben! Miután a motor beindult, teljesen húzza be a bal oldali markolaton lévő kuplungkart, majd a sebességváltó kart emelje meg a lábával. Óvatosan engedje vissza a kuplungot, s ezzel egy időben lassan adjon gázt. Óvatosan induljon el! Sebességváltáshoz engedje vissza a gázt, húzza be a kuplungot, majd ismét emelje fel a sebességváltókart, ezzel eggyel nagyobb sebességbe kapcsol. Engedje vissza a kuplungot és adjon gázt.

1. Alacsonyabb sebességbe kapcsoláshoz engedje vissza a gázt, és tolja lefelé a sebességváltókart, majd engedje ki a kuplungot. Az „üres” fokozatot a visszajelző lámpa segítségével ellenőrizheti.
2. Hátramenet: CSAK TELJES ÁLLÓHELYZETBEN KAPCSOLJON HÁTRAMENETBE! Haladás közben történő hátramenetbe kapcsolás a fogaskerekeket tönkretelheti! Ellenőrizze, hogy a motor nincs sebességben és nem gurul! Húzza be teljesen a kuplungot és a sebességváltó kart nyomja lefelé. Óvatosan engedje vissza a kuplungot, s adjon óvatosan gázt. Mindig körültekintően tolasson, ellenőrizze, hogy a visszapillantó tükör holtterében sem tartózkodik senki!

#### **FIGYELMEZTETÉS**

Akár előre, akár hátra indul fontos,

1. Húzza be finoman a hátsó (a kormány bal oldalán lévő féket)
2. Óvatosan adjon gázt, és a jármű megmozdulásával egy időben engedje fel a féket.

### Bejáratás

A minél hosszabb problémamentes használat végett pontosan tartsa be a mellékelt szervizfüzetben feltüntetett szervizintervallumokat.

A bejáratáshoz legalább 500 km megtétele szükséges. Ezalatt csak sík terepen és kis terheléssel szabad használni a járművet. A bejáratási időszakban kerülje a teljes gázon való közlekedést és a motor túlzott terhelését, folyamatosan váltson sebességet.

## MEGJEGYZÉS

A bejáratási időszak után végezze el a karbantartási ütemterv szerinti karbantartást, hogy a járművet tökéletes állapotban tartsa, ami ha megfelelő használattal párosul megnövelheti a motor élettartamát.

### 3. Használat

A jármű csak laza talajú sík terepen használható, használat közben kerülni kell a kátyúkon mélyedéseken való áthajtást, mert ezek károsítják a lengéscsillapítókat, a futómű és a kormány alkatrészeit, a kerekeket és a felniket, ezen sérülésekből eredő meghibásodások kijavításának költségei a tulajdonost terhelik.

#### Figyelem!

**A jármű használatba vétele előtt feltétlenül olvassa át a jármű biztonságos használatáról szóló részt!**

1. A motor bemelegítése után a jármű használható.
2. Ne felejtse el kiengedni a jármű rögzítőfékjét.
3. Elindulásakor lassan húzza a gázt.
4. A lassításhoz engedje fel a gázt és eközben fékezzen. A gázt és a féket összehangoltan használja a fokozatos lassítás érdekében.

## FIGYELMEZTETÉS

**A jármű könnyen irányíthatatlanná válhat, ha csak egy kézzel fogja a kormányt.**

## MEGJEGYZÉS

Az első és hátsó féket egyszerre kell használni és nem szabad annyira behúzni őket, hogy leblokkoljanak a kerekek, mert ekkor a fékek hatásfoka és a jármű irányíthatósága csökken.

### 4. Parkolás

1. Állítsa a gázkart eredeti helyzetbe és a fékekkel állítsa meg a járművet.
2. Fordítsa el a gyújtáskulcsot OFF állásba és húzza ki a gyújtáskapcsolóból, ha a motor leállt.
3. Nyomja le a parkolás gombot a bal markolatnál.

## III. KARBANTARTÁS

### Motorolaj

A motor optimális teljesítményének és élettartamának eléréséhez elengedhetetlen a megfelelő minőségű motorolaj megválasztása. Cserélje rendszeresen, az előírt szervizintervallumoknak megfelelően. A motorolajat az alábbi szabályok szerint kell kiválasztani és az ettől eltérő olajok használata tilos, illetve használatuk azonnali garanciavesztéssel jár!

Ajánlott motorolaj: SAE 15W/40-SE osztályú vagy SE, SF, SC osztályú benzinmotor olaj, az API szervizosztályozása alapján.

A jármű gyárilag SAE 15W/40-SE osztályú olajjal kerül feltöltésre. A kenőolaj +40C° és -10C° hőmérséklet között használható. Ha inkább másfajta motorolajat használna, annak

ezzel az olajjal műszaki szempontból mindenben egyezőnek kell lennie. A viszkozitás területileg és hőmérsékletileg változó, ezért a motorolajat a megadott szempontok alapján kell kiválasztani. Ha SAE15W/40-SE osztályú benzinmotor olaj nem beszerezhető, HQB-10 számú benzinmotor olaj (vagy HQB-6 -10C° alatti hőmérsékleten) az ajánlott.

## FIGYELMEZTETÉS

**A motort nem megfelelő kenőolajjal járattva komoly kárt tehet benne és ez azonnali garanciavesztéssel jár! A motor olajfürdős kuplunggal van ellátva. A nem megfelelő olaj használata a kuplung károsodását okozza!**

Ha poros környezetben használja a járművet, az olajcserét gyakrabban kell elvégezni, mint azt a karbantartási naplóban jeleztük. Az elhasznált motorolajat tilos a csatornarendszerbe engedni, vagy a talajt, vagy a környezetet bármilyen módon szennyező módon tárolni! Javasoljuk, hogy lezárt tartályban vigye a helyi újrafeldolgozó központba vagy a legközelebbi szervízbe **SOHA NE DOBJA A HÁZTARTÁSI HULLADÉKGYŰJTŐBE!**

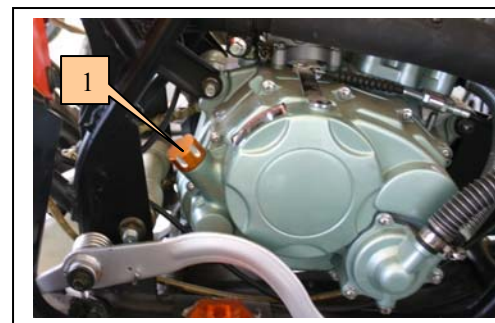
### Motorolaj szintjének ellenőrzése

A jármű használata előtt a motor olajsintjét minden alkalommal ellenőrizze.

A szintnek a nívópálca (1) alsó és felső (MIN és MAX) jelzése között kell lennie.

1. Indítsa be a motort és hagyja járn néhány percig.
2. Állítsa le a motort és vigye a járművet vízszintes felületre.

Néhány perc múlva vegye ki az olajbetöltő nyílás kupakját/nívópalcát, törölje le, majd tegye vissza, anélkül, hogy rácsavarná. Vegye ki a pálcát (1). A pálcán az olajsintnek az alsó és a felső jelzés között kell lennie



11. ábra

törölje le, majd tegye vissza, anélkül, hogy rácsavarná. Vegye ki a pálcát (1). A pálcán az olajsintnek az alsó és a felső jelzés között kell lennie

### Olajcsere

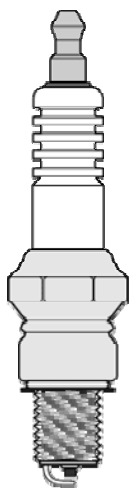
1. Teljesen engedje le a motorolajat a forgattyúházából.
2. A forgattyúház belsejét tisztítsa ki tisztítókerozinnal.
3. Töltse fel újra megfelelő motorolajjal.



## Gyújtógyertya

Javasolt gyújtógyertya: DPR8EA NGK

Ellenőrzés és csere.



12. ábra

1. Vegye le a gyújtógyertyáról a gyertyapipát.
2. Tisztítsa le a gyújtógyertya körül a felgyülemlt koszt. Vegye ki a gyertyát a szerszámkészletben található gyertyakulcs segítségével.
3. Vizsgálja meg, hogy nincs-e lerakódás, levált anyag, vagy korom az elektródákon és a középső porcelánon. Ha a lerakódás vagy a leválás jelentős, cserélje ki a gyertyát. Gyertyatisztítóval vagy drótkéfével tisztítsa meg a gyertyát.
4. Ellenőrizze az elektródahézagot egy hézagmérővel. Ha állítani kell a hézagot, az oldalsó elektródát finoman hajlítsa meg.
5. A hézagnak 0,6-0,7 mm között kell lennie.
6. Győződjön meg róla, hogy a gyertyaalátét jó állapotban van-e.
7. A felhelyezett gyertyaalátéttel kézzel csavarja be a gyertyát. Közben ügyeljen nehogy félrecsavarja a menetet, majd szorítsa meg a gyertyakulccsal.
8. Helyezze vissza a gyertyapipát.

## **MEGJEGYZÉS**

Ne használja 5 másodpercnél tovább az elektromos indítómotort. Engedje fel az indítógombot 10 másodpercre, mielőtt újra lenyomja.

## Levegőszűrő

A levegőszűrőt legalább 30 használatban töltött naponként kell ellenőrizni. Ha járművét gyakran használja poros vagy nedves helyen, gyakrabban végezzen rajta karbantartást. Használat előtt olvassa el a forgalmazó által mellékelte tájékoztatót.

1. Távolítsa el a levegőszűrőt a keretről.
2. Szerelje szét és vegye ki belőle a szűrőt.
3. Mossa ki a szűrőt tiszta, nem gyúlékony vagy magas gyulladáspontú oldószerben és hagyja megszáradni.

## **FIGYELMEZTETÉS**

**Soha ne használjon benzint vagy alacsony gyulladáspontú oldószert a szűrő tisztításához, mert ez tüzet vagy robbanást okozhat.**

4. Öblítse át 15W/40QE osztályú benzinmotor olajban, míg megtelik majd nyomja ki belőle az olajat.
5. Tisztítsa meg a szűrőház külső és belső részét.

6. A kivett alkatrészeket fordított sorrendben tegye vissza, mint ahogy kivette őket.

## **FIGYELMEZTETÉS**

- **A motort tilos beindítani a szűrőbetét nélkül, mert ez a dugattyú és a henger idő előtti elhasználódásához vezet.**
- **Használat előtt győződjön meg róla, hogy a szűrőbetét tökéletes állapotban van.**
- **Ügyeljen rá, hogy a szűrőbetétet ne érje víz a jármű mosásakor.**

Rendszeresen ellenőrizze a levegőellátó rendszer tömítettségét és javítsa meg vagy cseréltesse ki az elromlott részeket a normális levegőellátás biztosítása érdekében.

## Gázkar használata

1. Ellenőrizze a gázkar sima elfordulását a teljes zárt állapottól a teljesen nyitottig a kormányt mindkét irányban teljesen elfordítva.
  2. A gázkar holtjátékát a pereménél mérje. A normál holtjáték 2-6 mm.
- A holtjáték beállításához lazítsa meg a rögzítő anyát és fordítsa el a beállításhoz. A motornak üzemi hőmérsékleten kell lennie a pontos alapjárat sebességméréshez.

## **MEGJEGYZÉS**

**Ne próbálja más egységek hibáját az alapjárat beállításával kompenzálni.**

A karburátor megóvása érdekében tegye a következőket:

1. Melegítse be a motort.
2. A gázütköző csavart az óra járása szerint elforgatva növelheti az alapjárat fordulatszámot, míg a másik irányba forgatva az alapjárat fordulatszám csökken.
3. Ha a motornak nincs alapjárat, vagy túl alacsony az alapjárat, a gázütköző csavart állítsa a két szélső állás közé, így elősegítve az üzemanyag és a levegő keveredését.
4. Indítsa be újból a motort. Ha az alapjárat még mindig nem megfelelő, állítson a csavaron.

## **FIGYELMEZTETÉS**

**Mivel a karburátor egy precíziós szerkezet, soha ne szerelje szét, hanem probléma esetén forduljon szakszervizhez.**

**A karburátor kiegyenlítőcsövét gyakran kell ellenőrizni, hogy meggyőződjön róla, nincs-e benne por vagy más szennyeződés ami dugulást okozhat. Egy esetleges dugulás könnyen balesetet okozhat!**

## Első felfüggesztés ellenőrzése

1. Ellenőrizze az első villaegységet úgy, hogy az első féket tartsa behúzva és erőteljesen rángassa fel-le a villát. A felfüggesztésnek simán kell járnia.
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e eldeformálódva és nem folyik-e az olaj az első lengéscsillapítókából.

3. Alaposan ellenőrizze az első felfüggesztés rögzítőit, hogy nincsenek-e kilazulva.

13. ábra

### FIGYELMEZTETÉS

**Ellenőrzés előtt stabilan támassza ki a járművet, nehogy felboruljon. Ha hibát észlel az első villán, szakszervizben cseréltesse ki vagy javíttassa meg.**

### Fékkormány ellenőrzése

A fékkormányt használat előtt minden alkalommal ellenőrizni kell a következők szerint:

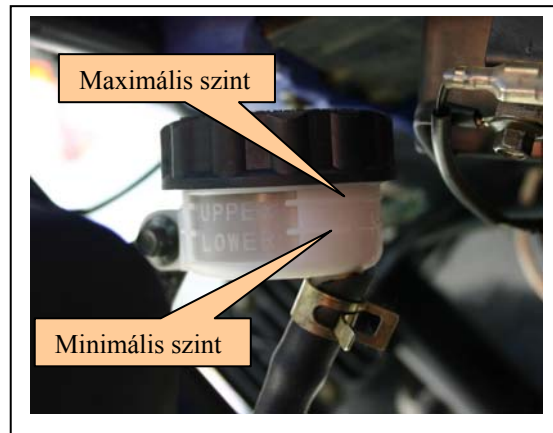
1. Ellenőrizze a fékhengert, hogy megfelelő-e benne az olajsztin.
2. Ellenőrizze, hogy nem ereszt-e a rendszer.
3. Ellenőrizze a fékcsövet és a főfékhengert, hogy nincs-e rajta repedés.
4. Ellenőrizze a féktárcsa kopottságát.
5. Ellenőrizze a fékkar megfelelő holtjátékát.

### FIGYELMEZTETÉS

- A hidraulikus tárcsaféket nagy nyomáson való működtetésre tervezték. Biztonsága érdekében a fékcső, a főfékhenger és a fékfolyadék használati ideje nem haladhatja meg a használati útmutatóban megadott időtartamokat.

- Ha a hidraulikus fékkormány karbantartásra vagy javításra szorul, azt csak a hivatalos szakszervizzel végeztesse el.

- Ha puhának érzi a féket, amikor behúzza a fékkart, az azt jelenti, hogy levegő került a fékkormányba. Ebben az esetben a levegőt ki kell engedni a fékkormányból, mielőtt a járművet használni kezdi, máskülönben a fékhatás jelentősen romlik és ez balesetveszélyes lehet. A légtelenítést szakszervizben végeztesse el.



### 1. Hidraulikus tárcsafék karbantartása

Energy modell esetén az EC szabvány miatt a lábfelek segítségével fékezhető valamennyi kerék. Az EC szabvánnyal rendelkező modellek esetén a fékfolyadék szintet az ülés alatt található olajtartályban szükséges ellenőrizni. (13. ábra)

Az EC szabvánnyal nem rendelkező sport (Thunder, Tornado) modelleknél az első és a hátsó kerekek külön fékezhetőek. Ezeknél a típusoknál a jobb markolaton

található munkahengerben is ellenőrizni kell a fékfolyadék megfelelő szintjét (6. ábra, b).

Ne felejtse el ellenőrizni a folyadék megfelelő szintjét és töltsön hozzá a megadott folyadékból, ha szükséges. A fékbetétek kopásának mértékében a fékfolyadék szintje is csökken. A féket rendszeresen ellenőrizni kell.

### FIGYELMEZTETÉS

- A fékfolyadék erősen irritáló hatású. Kerülje a szemével vagy a bőrrel való érintkezést. Ha a folyadék mégis bőrfelülethez ért, bő vízzel alaposan öblítse le, ha a szemébe ment, azonnal forduljon orvoshoz.
- Gyermektől tartsa távol!
- Tilos a már használt folyadékot vagy nyitott edényben lévő folyadékot használni.
- Soha ne használjon hosszú időn át tárolt folyadékot, mert az a levegőből kicsapódott nedvességet tartalmazhat.
- A fékfolyadékot legalább évente cserélni kell.
- Óvatosan kezelje a fékfolyadékot, mert tönkretelheti a műanyag-, vagy festett felületeket.

### 2. Rögzítőfék



A távolság, amit az első fék karja megtesz mielőtt a fék fogni kezd a holtjáték. A kar csúcsán mérve a holtjáték 10-20 mm között legyen.

1. A beállítást a jobb markolaton található beállító anyával kell elvégezni.
2. Húzza be többször a féket és ellenőrizze a kerekek szabad forgását a kar elengedésekor. Ne felejtse el ellenőrizni, hogy az első fékkar, a fékmozgató kar és a rögzítőelemek megfelelő állapotban vannak-e.

### MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg róla, hogy az állítóanya ívelt nyílása a fékkar tuskán van az utolsó holtjáték beállítás után.
- Ha a beállítás után a fékhatás még mindig nem megfelelő, kérje szakszervíz segítségét.

### Kipufogó

Távolítsa el a kipufogócsőben lerakódott kormot. Ellenőrizze a kipufogó belsejét, hogy nincs-e megrepedve valamint nem sérült-e az alátét. Ha szükséges javíttassa meg vagy cseréltesse ki.

### Akkumulátor

Az akkumulátor elektrolitja mérgező, ezért soha ne ürítse a kommunális hulladékgyűjtőbe! Az elhasznált akkumulátor gyűjtése, kezelése a helyi szabályozás szerint történik. Erről érdeklődjön szakszervizénél, vagy a vásárlás helyén. Az akkumulátor állapotát, töltöttségét rendszeresen ellenőrizze. Használaton kívüli motorkerékpár esetén (pl. téli tárolási időszak) gondoskodjon az akkumulátor rendszeres töltéséről. A töltés elmaradása az akkumulátorban visszafordíthatatlan folyamatokat indít el, melynek eredményeként az akkumulátor elveszti terhelési kapacitását és nem indítja meg az önindítót.

### Ellenőrzés

Az akkumulátor elektrolit szintjének a felső és az alsó jel közé kell esnie. Ha az elektrolit szint az alsó jel alatt van, töltsse fel desztillált vízzel úgy, hogy a folyadékszint a minimum- és maximumszint közé essen.

### **FIGYELMEZTETÉS**

**Ha a járművet hosszabb ideig nem használja, szerelje ki belőle az akkumulátort, töltsse fel teljesen és száraz hűvös helyen tárolja. Ha az akkumulátort a járműben hagyja, először vegye le a negatív pólus vezetékét, majd a pozitív pólus vezetékét az akkumulátorról. Ne érjen a pólusokhoz fémtárgyakkal, nehogy rövidre zárja a fenti eljárás alatt. Az akkumulátort legalább kéthetente töltsse fel teljesen és soha ne hagyja teljesen lemerülni.**

- Az akkumulátor robbanásveszélyes gázokat bocsáthat ki. Dohányzás, szikra, vagy nyílt láng használata a szerelés közben tilos! Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, ha az akkumulátort zárt helyen tölti vagy használja.

- Az akkumulátor kénsavat (elektrolit) tartalmaz. A bőrrel vagy szemmel való érintkezés komoly sérülést okozhat. Viseljen védőruházatot és arcmaszkot.

- Ha az elektrolit a bőrre kerül, bő vízzel öblítse le.

- Ha az elektrolit szembe kerül, legalább 15 percig öblögesse tiszta vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

- Az elektrolit mérgező. Nyelés esetén igyon nagy mennyiségű vizet, tejet, vagy növényi ételajat és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

**GYERMEKEKTŐL TARTSA TÁVOL!**

### Kiszzerelés

1. Vegye le az akkumulátor fedelét
2. Először a negatív vezetékét, majd a pozitív vezetékét vegye le a pólusokról.
3. Vegye ki az akkumulátort a dobozából.

### Biztosíték

Ez a jármű önkioldó túlterheléses védelemmel rendelkezik. A biztosíték megszakítja az áramkört rövidzárlat vagy túlterhelés esetén. Rövid idő elteltével újra indítva a védelem automatikusan visszakapcsol.

### Tennivaló hiba esetén:

- ha a járműnek bármilyen hibája van, használat előtt lépjen kapcsolatba a hivatalos szakszervizzel!

### **Figyelem!**

**Soha ne szerelje szét és ne végezzen saját maga javítást a járművön, hanem minden esetben forduljon szakemberhez!**

### Tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a járművét a felület megóvása érdekében és vizsgálja át sérülést, elhasználódást, olaj, vagy fékfolyadék szivárgást keresve.

### **FIGYELMEZTETÉS**

**A nagynyomású víz (vagy levegő) károsíthatja a jármű bizonyos részeit. Kerülje a nagynyomású víz permetezését a következő helyekre: kerékagyak, gyújtáskapcsoló, karburátor, kormánymarkolat vezérlőelemei, kipufogóvégek, benzintartály alja, hajtáslánc, ülés alatti rész.**

1. Járművét bő vízzel mossa le.
2. Szárítsa meg, indítsa be a motort és hagyja járni néhány percig.

### **FIGYELMEZTETÉS**

**A fékhatás a jármű lemosása után átmenetileg gyenge lehet. Mosás után, vagy nedves időben vegye figyelembe a hosszabb féktávolságot a balesetek elkerülése érdekében.**

3. Ellenőrizze a fékeket a jármű használata előtt. A fék többszöri használatára van szükség, mielőtt visszanyeri a rendes fékteljesítményt.
4. A hajtásláncot olajozza meg, rögtön azután, hogy lemosta a járművet.

### Tárolás

Ha a járművet hosszabb időn át nem használja óvintézkedéseket kell tenni, hogy csökkentse a teljesítményére gyakorolt negatív hatást. Üzemen kívül helyezés előtt végezze el a szükséges karbantartásokat, hogy az újbóli használatbavétel idejére biztosítsa a jármű megfelelő állapotát.

### Tárolás

1. Tisztítsa és szárítsa meg a járművet a műanyag részeket szakboltban kapható felületkezelő anyaggal kezelje le.
2. Ürítse ki az üzemyanyagot a tartályból és a karburátorból.

### **FIGYELMEZTETÉS**

**Az üzemyanyag rendkívül gyúlékony anyag és bizonyos feltételek mellett robbanásveszélyes is. Ezt a műveletet csak jól szellőző helyiségben végezze, leállított motor mellett. Ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot a benzin lecsapolásának és tárolásának helyén valamint a tartály feltöltésekor sem!**

3. Vegye ki a gyújtógyertyát és töltsön egy kevés (15-20 mm) motorolajat a hengerbe, a gyújtáskapcsolót állítsa 0-ra, majd helyezze vissza a gyújtógyertyát.
4. Tisztítsa meg és olajozza meg a hajtásláncot.

### FIGYELMEZTETÉS

**Az akkumulátor eltávolításakor először a negatív pólust vegye le, majd ezután a pozitívot. Visszaszereléskor pont fordítva járjon el. A fenti műveletek elvégzésekor a gyújtáskapcsolónak kikapcsolt állapotban kell lennie.**

5. A kipufogóvégeket tömje be gumírozott ruhaanyaggal, hogy megvédje a párától.
6. Takarja le a járművet (ne használjon műanyagot vagy egyéb szintetikus anyagot) és száraz helyen tárolja.

Ne tárolja a járművet közvetlen napsütésnek kitéve, mert ez károsíthatja a festést és a műanyagokat megfakíthatja. Ezen kívül az UV sugárzás rideggé és törékennyé teheti a kifejezetten a balesetek elkerülése érdekében kilágyított műanyagburkolatokat.

Tartósan használaton kívül tárolt motor újbóli használata előtt:

1. Vegye le a járműről a takarót és tisztítsa meg.
2. Ha szükséges, tölts fel az akkumulátort és tegye vissza a helyére.
3. A benzintartályt tölts fel friss üzemanyaggal.
4. Végezzen el minden használat előtti ellenőrzést. Próbálja ki a járművet alacsony sebességgel, biztonságos helyen.

### Karbantartás

A karbantartási napló mutatja meg, hogy milyen gyakran kell a járművet karbantartani és hogy mit kell ellenőrizni. Biztonságosság, megbízhatóság és megfelelő károsanyag kibocsátási szempontból létfontosságú, hogy a járművet a napló szerint karbantartsák.

### FIGYELMEZTETÉS Vízhűtés (opcionális)

**Ha a jármű vízhűtéses rendszerrel van szerelve akkor a nagyobb teljesítményhez fokozott gondozási igény is párosul! Mindig ellenőrizze, hogy a rendszerben kellő mennyiségű folyadék legyen! Soha ne hagyja, hogy a folyadék szintje a minimális szint alá csökkenjen! Azon időszakokban, mikor a hőmérséklet +5 fok alá süllyed, a folyadékot le kell engedni, s a rendszert fagyálló folyadékkal kell feltölteni! Ennek elmulasztása komoly károkat tehet a hűtőrendszerben és a motorban, melynek helyreállítási költségére a garancia nem terjed ki!**

Az alábbi karbantartási napló tartalmazza az összes szükséges karbantartást, amelyek elengedhetetlenek a jármű megfelelő állapotának megőrzéséhez. Poros vagy nedves

környezetben használva a járművet gyakrabban kell gondozni, mint ami a karbantartási naplóban megadott intervallum. A karbantartást csak megfelelően képzett szakszervíz és szakember végezheti.

**E:** ellenőrzés (beállítás, vagy csere ha szükséges) **T:** tisztítás **K:** kenés

	Első hét	30 nap használat	Minden évben
Üzemanyag rendszer	E		
Gázkar		E	
Légszűrő		T	
Gyertya		E	
Alapjárat	E	E	
Hajtáslánc	E és K	E és K	
Fékrendszer	E	E	E
Csavarók, rögzítések	E	E	
Kerék	E	E	E
Kormányrendszer			E
Felfüggesztés		E	E

### Műszaki adatok

Típus	200S-6A	200S-7	50S-5
Hosszúság	1800 mm	1680 mm	1080 mm
Szélesség	1120 mm	1115 mm	640 mm
Magasság	1130 mm	1120 mm	750 mm
Hasmagasság	150 mm	100 mm	90 mm
Tengelytávolság	1150 mm	1160 mm	980 mm
Száraz tömeg	150 kg	167 kg	70 kg
Kormányrúd elf.	≥20°	≥20°	≥15°
Max.sebesség	≥75 km/h	≥80 km/h	≥35 km/h
Első fék típusa	Mechanikus dob	tárcsafék	-
Hátsó fék típusa	tárcsafék	tárcsafék	tárcsafék
Kerékméret (első és hátsó)	21x7-10/20x10-10	21x7-10/20x10-10	145/70-6
Lökettérfogat	197 cm <sup>3</sup>	197 cm <sup>3</sup>	48 cm <sup>3</sup>
Sűrítési arány	9,2:1	9,2:1	9,0:1
Gyújtási mód	CDI	CDI	CDI
Ü.tartály térf.	4 liter	5,5 liter	3 liter
Motor típusa	4-ütemű, egyhengeres, vízhűtéses		
Max.teljesítmény	10,3kW 7500rpm	9,5 kW 7500 ford./perc	2,5 kW 6000 ford./perc
Max.nyomaték	15Nm 6000f/p	12,1Nm6500f/p	2,6Nm 6000 f/p
Alapjárat	1500 ± 100 f/p	1500 ± 100 f/p	1400 ± 200 f/p
Indítási mód	önindító	önindító	önindító
Tengelykapcsoló	száraz és	száraz és	száraz és

	centrifugális	centrifugális	centrifugális
Gyújtógyertya típus	DPR8EA NGK	DPR8EA NGK	DPR8EA NGK
Motorolaj menny.	0,9 liter	0,9 liter	0,8 liter
Motorolaj	15W/40-SE	15W/40-SE	15W/40-SE
Olajszivattyú	belső-külső lapátos típusú	belső-külső lapátos típusú	belső-külső lapátos típusú
Gyújtómágnes	állandó mágnes	Állandó mágnes	állandó mágnes
Kenés	nyomás alapú / spricelt	Nyomás alapú / spricelt	nyomás alapú / spricelt